

Deklaracja zgodności

dla wyrobów wykonanych z tworzyw sztucznych
przeznaczonych do kontaktu z żywnością

Declaration of Compliance

for materials made from plastics intended to come into contact with food

Producent / dystrybutor: **keeper sp. z o.o.**
The manufacturer / distributor: **ul. Mokra 3**
85-810 Bydgoszcz

deklaruje, że wszystkie poniższe wyroby przeznaczone do kontaktu z żywnością zgodnie z art. 1 (cel i zakres przedmiotowy) rozporządzenia (WE) 1935/2004:

hereby declares that all of the following products are intended to come into contact with food in accordance with Article 1 (purpose and subject matter) of the Framework Regulation (EC) 1935/2004:

Grupa Produktowa Product Group	Nazwa artykułu Article description			Tworzywo Material
10882	robert	pojemnik transport box 20 l	transport box 20 l	PP
10884	robert	pojemnik transport box 45 l	transport box 45 l	PP
10886	robert	pojemnik transport box 64 l	transport box 64 l	PP
10883	robert	kosz transport box 22 l	transport basket 22 l	PP
10885	robert	kosz transport box 64 l	transport basket 64 l	PP
10828	roberta	pokrywa do pojemnika transport box 20 l	lid for transport box 20 l	PP
10829	roberta	pokrywa do pojemnika i kosza transport box 22+45+64 l	lid for transport box and basket 22+45+64 l	PP

są zgodne z wymaganiami następujących przepisów prawnych (w tym wszelkimi zmianami do tych rozporządzeń, i w wersjach aktualnie obowiązujących w chwili składania tego oświadczenia):

are in conformity with the requirements of the following legal provisions (including any and all supplements to any of the provisions and in the versions currently in force at the time of submission of this declaration):

- Rozporządzenie (WE) nr 1935/2004 z dnia 27 października 2004r. w sprawie materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością (...) wraz z późniejszymi zmianami
Regulation (EC) No 1935/2004 of 27 October 2004 on materials and articles intended to come into contact with food (...) with amendments
 - Art. 3 Wymagania ogólne / General requirements
 - Art. 11 (5) Zezwolenia wydawane przez Wspólnotę / Community authorisation



- Art. 15 Znakowanie / Labelling
- Art. 17 Możliwość śledzenia / Traceability

- Rozporządzenie (WE) nr 10/2011 z dnia 14 stycznia 2011r, w sprawie materiałów i wyrobów wykonanych z tworzyw sztucznych przeznaczonych do kontaktu z żywnością wraz z późniejszymi zmianami
[Regulation \(EC\) No 10/2011 of 14 January 2011, on materials and articles made of artificial plastics intended to come into contact with food with amendments](#)
- Rozporządzenie (WE) nr 2023/2006 z dnia 22 grudnia 2006r. w sprawie dobrej praktyki wytwarzania materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością
[Regulation \(EC\) No 2023/2006 of 22 December 2006, on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food](#)
- Polska Ustawa z dnia 25.08.2006r odnosząca się do bezpieczeństwa żywności i żywienia (Dz. U. z 27.09.2006 nr 171, poz. 1225)
[Polish Law of 25.08.2006r relating to safety of food and nourishment \(Dz. U. z 27.09.2006 nr 171, poz. 1225\)](#)
- Polska Ustawa z dnia 08.01.2010 zmieniająca Ustawę z dnia 25.08.2006r dotyczącą bezpieczeństwa żywności i żywienia oraz inne ustawy (Dz. U. z 2010r, nr 21, poz. 105)
[Polish Law of 08.01.2010 amending polish law of 25.08.2006 relating to safety of food and nourishment and some other acts \(Dz. U. z 2010r, nr 21, poz. 105\)](#)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 15.10.2013 r. w sprawie wykazu substancji, których stosowanie jest dozwolone w procesie wytwarzania lub przetwarzania materiałów i wyrobów z tworzyw sztucznych, a także sposobu sprawdzania zgodności tych materiałów i wyrobów z ustalonymi limitami (Dz. U. poz. 1343)
[Regulation of the Minister of Health of 15th October 2013 on the list of substances authorized for use in the manufacture or processing of materials and products from plastics intended for contact with food as well as how to check the compatibility of these materials and products with specified limits \(Dz. U. poz. 1343\).](#)

Poziom migracji globalnej i specyficznej znajduje się poniżej wartości progowej określonej przez prawo, o ile wyroby używane są zgodnie z przeznaczeniem.

[The general migration and the specific migrations are below the legal threshold value when used in accordance with specifications.](#)

Niektóre artykuły mogą zawierać substancje podlegające ograniczeniom (substancje podwójnego zastosowania i/lub substancje w limicie migracji specyficznej). Informacje te zostaną dostarczone na żądanie.

[Some of the articles may contain substances with restriction and/or specification \(dual use additives\); information will be provided upon request.](#)

Produkty wskazane powyżej są zgodne z Rozporządzeniem Unijnym REACH 1907/2006.

[The articles are in conformity with the requirements of REACH regulation \(EG\) 1907/2006.](#)

Produkty wymienione powyżej są wolne od melaminy oraz nie zawierają Bisfenolu A (BPA).

[The articles are free of melamine and do not contain any Bisphenol-A \(BPA\).](#)





Specyfikacja użytkowania oraz ograniczenia / Specification of the intended use or limitations

Pokarmy takie jak marchew, pomidor, szpinak, cytryny itp. oraz detergenty mogą spowodować zmianę koloru tworzywa, co nie ma wpływu na trwałość tworzywa.

Foods such as carrots, tomatoes, spinach, etc. and detergents can affect the colour of the plastic, but do not have any effect on the service life of the containers.

Pojemniki w stanie zamrożonym mogą się potłuc, jeśli zostaną upuszczone.

Containers in a frozen state may shatter if they are dropped.

Należy unikać ostrych lub szorstkich środków czyszczących, nacisków mechanicznych oraz kontaktu z ostrymi przedmiotami, gdyż naruszają one trwałość tworzywa.

Generally speaking, aggressive or abrasive detergents, mechanical loads or contact with pointed, sharp objects should be avoided as these will affect the durability of the plastic.

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie wypłukać wszystkie elementy. Produkty przeznaczone są do zwykłego zastosowania w gospodarstwie domowym.

Before first use, thoroughly rinse all items. Usual application in household.

Specjalne właściwości: Special properties:	☐ odpowiedni do mycia w zmywarce / Suitable for dishwasher ☐ odpowiedni do użycia w kuchence mikrofalowej / Suitable for microwave usage ☐ bariera funkcjonalna / Functional barrier ☐ inne / others:
Rodzaj(e) żywności przeznaczonej do kontaktu z produktem: Type(s) of food intended to come into contact with the product:	☒ żywność uwodniona lub kwaśna / aqueous or acetic food ☒ żywność zawierająca tłuszcz / fatty food ☒ produkty mleczne / dairy food ☒ żywność zawierająca alkohol / alcoholic food ☐ inne / others:
Temperatura przetwarzania i przechowywania w przypadku kontaktu z żywnością: Temperature of the handling and storage in cases of contact with food:	☒ temperatura pokojowa (do 40°C) / room temperature (to 40°C) ☒ temperatura lodówki / refrigerator temperature ☐ temperatura zamrażarki / freezer temperature ☐ moc mikrofalówki / microwave power (400 W max. 3 min) ☐ inne / other:



Czas przetwarzania i przechowywania w przypadku kontaktu z żywnością: <i>Duration of the handling and storage in cases of contact with food:</i>	☐ krótkotrwały czas kontaktu, nieprzekraczający 30 min / <i>short term contact time, not exceeding 30 min</i> ☐ średni czas kontaktu, nieprzekraczający 24 godz. / <i>regular contact time, not exceeding 24 h</i> ☒ długotrwały czas kontaktu, przekraczający 24 godz. / <i>long term contact time, exceeding 24 h</i> ☐ inne / <i>other:</i>
Stosunek powierzchni kontaktu z żywnością do objętości, wykorzystany do określenia zgodności materiału lub wyrobu: <i>Ratio of food contact test surface area to test volume</i>	☒ 6 dm ² : 1000 ml ☐ inny stosunek / <i>other ratio:</i>

Na mocy Rozporządzenia (WE) nr 1935/2004, identyfikowalność wyrobu jest zapewniona poprzez specyficzny, nadrukowany numer umieszczony na każdej etykiecie.
Traceability pursuant to Regulation (EC) No. 1935/2004 is ensured by means of the specific number printed on each label on every article.

Ważność: dopóki skład materiałowy nie ulegnie zmianie.
Validity: as long as composition remains unchanged.

Bydgoszcz, 2018-10-24

Grzegorz KICERMAN
Członek Zarządu
Dyrektor Operacyjny
Managing Director Operations

Tomasz WOŹNIAK
Członek Zarządu
Dyrektor Obszaru Sprzedaży i Marketingu
Managing Director Sales & Marketing